

ҮЧ МАҢНЫ

ФОРТЕПИАНО ИЛЭ
ГАРЫШЫГ ХОР ҮЧҮН

ХАҶҖАМ МИРЗАЗАДЕ

ХАҶҖАМ МИРЗАДЕ

ТРИ ПЕСНИ

Для смешанного хора с фортепьяно

КУЛ

ЦВЕТОК

Сөzlәри Б. ВАҒАБЗАДӘНИНДИР
Слова Б. ВАҒАБЗАДЕ
Перевод Ю. ФИДЛЕРА

Moderato

Moderato

C. *p* Де-шү-нэ күл тах — мы-сан,
На груди тво ей цве-ток.

A. *p* Де-шү-нэ күл тах — мы-сан,
На груди тво ей цве-ток.

T. *p* Де-шү-нэ күл тах — мы-сан,
На груди тво ей цве-ток.

B. *p* Де-шү-нэ күл тах — мы-сан,
На груди тво ей цве-ток.

p э — киз — ми күл — лэ сэн. Де-шү-нэ күл тах — мы-сан,
Ты каи Цве ток ы мой. На груди тво ей цве-ток.

p э — киз — сэн — ми. Де-шү-нэ күл тах — мы-сан,
Цве — ток ты мой. На груди тво ей цве-ток.

p э — киз — сэн — ми.
Цве — ток ты мой.

p э — киз — сэн — ми.
Цве — ток ты мой.

э — киз-сэн-ми кул-лэ сэн? Бах-дым сэнэ, каһ кү-лэ, сеч-мэдим кү-
 Ты, как он! Цве-ток ты мой. От-личить я не смогу от цветка цве-

э — киз — сэн — ми. Бах-дым сэнэ, кү — лэ, кү — лү —
 Цве — ток ты мой. От-личить я не смо-гу ро — зы,

э — киз — сэн — ми. Бах-дым сэнэ, кү — лэ, кү — лү —
 Цве — ток ты мой. От-личить я не смо-гу ро — зы,

каһ кү — лэ, кү — лү —
 Ро — за, ро — за, ро — зы,

— лү күл-дэн. Бах-дым сэнэ, каһ кү-лэ, сеч-мэдим кү — лү-күл-дэн.
 — ток дру-гой. От-личить я не смогу от цветка цве-ток дру-гой.

күл — дэн. Бах-дым сэнэ, кү — лэ, кү — лү — күл — дэн.
 ро — зы. От-личить я не смогу цве — ток дру — гой.

күл — дэн. Бах-дым сэнэ, кү — лэ, кү — лү — күл — дэн.
 ро — зы. От-личить я не смогу цве — ток дру — гой.

күл — дэн, каһ кү — лэ, кү — лү — күл — дэн.
 ро — зы, ро — зы, цве — ток, цве — ток дру — гой.

Piu mosso

mf

Ө-зү күл о-лан кө-зэл дэ-рил — миш кү-лү неј — лэр,
Не нуж-ны те-бе цве-ты, ведь са — ма ты кра-ше их,

mf

А ---

кө-зэл дэ-рил — миш кү-лү неј-лэр.
ведь са — ма ты кра-ше их, са-ма

дэ-рил-
ведь са —

poco a poco cresc.

ө-зү күл о-лан кө-зэл дэ-рилмиш кү-лү неј — лэр.
ведь са-ма ты кра-ше их, ведь са-ма ты кра-ше их.

а --- дэ-рилмиш кү-лү неј — лэр.
ведь са-ма ты кра-ше

о-лан кө-зэл дэ-рилмиш кү-лү неј — лэр.
ты кра-ше их, ведь са-ма ты кра-ше их.

— миш кү-лү неј — лэр,
— ма ты краше их, дэ-рилмиш кү-лү неј — лэр.
ведь са-ма ты кра-ше их.

poco a poco cresc.

cresc.

Сән о кү-лү иј-лә-јир-сән, јох-са күл сә-ни иј-лэр,
Пусть цве-ток твой нас-ла-дит-ся а-ро-ма-том кос тво-их,

Сән о кү-лү иј-лә-јир-сән, јох-са күл сә-ни иј-лэр,
Пусть цве-ток твой нас-ла-дит-ся а-ро-ма-том кос тво-их,

Сән о кү-лү иј-лә-јир-сән, јох-са күл сә-ни иј-лэр,
Пусть цве-ток твой нас-ла-дит-ся а-ро-ма-том кос тво-их,

Сән кү-лү иј-лә-јир-сән, јох-са сә-ни
цве-ток твой нас-ла-дит-ся, ах, а-ро-мат,

cresc.

a tempo

ff сә-ни иј-лэр, иј-лэр. Гој о сә-ни иј-лә-син,
p а-ро-ма-том кос тво-их. Пусть вдох-нёт он а-ро-мат

ff иј-лэр, иј-лэр. Гој о сә-ни иј-лә-син,
p а-ро-мат твой! Пусть вдох-нёт он а-ро-мат,

ff сә-ни иј-лэр, иј-лэр. М--- М---
p а-ро-ма-том кос тво-их. М--- М---

иј-лэр, иј-лэр. М--- М---
а-ро-мат твой! М--- М---

rit. *ff* *p*

сән, он-дан да гә-шәнк-сән, гој о сә-ни иј — лә-син,
а — лых губ тво их и щёк, пусть вдох-нёт он а — ро-мат

сән, он — дан да... гој о сә-ни иј — лә-син,
а — ро — мат твой, пусть вдох-нёт он а — ро-мат

сән он — дан да... М... М...
а — ро — мат твой.

сән он — дан да... М... М...
а — ро — мат твой

сән он-дан да гә-шәнк-сән. О дә-ри-либ, сән ты и-сә дә-рил-мә-миш
а — лых губ тво-их и — щёк. Сор-ван он, а ты жи-вёшь, лучший в ми-ре

сән — дан да... О дә-ри-либ, сән ты и — сә
а — мат твой. Сор-ван он, а ты жи — сә
вёшь,

сән он — дан да... О дә-ри-либ, сән ты и — сә
а — ро — мат твой. Сор-ван он, а ты жи — сә
вёшь,

сән он — дан да... О сән ты и — сә
а — ро — мат твой, твой, ты жи — вёшь,

чи — чәк-сән, о дә-ри-либ, сән ты и-сә дә-рил-мә-миш
мой цве-ток, сор-ван он, а ты жи-вёшь, лучший в ми-ре,

и — сә о дә-ри-либ, сә ты и — сә
жи — вёшь, сор-ван он, а ты жи — вёшь,

и — сә о дә-ри-либ, сән ты и — сә
жи — вёшь. сор-ван он, а ты жи — вёшь,

чи — чәк — сән... сән ты и — сә
мой цве — ток, ты жи — вёшь,

чи — чәк-сән, чи — чәк-сән, чи-чәк-сән, М...
мой цве-ток, мой цве-ток, мой цве-ток!

чи — чәк, чи — чәк, чи — чәк, М...
цве — тёшь, цве — ток, цве — ток!

чи — чәк — сән, чи — чәк, М...
мой цве — ток! сән, цве — ток!

чи — чәк — сән, чи — чәк, М...
мой цве — ток, цве — ток!